coordinatie

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 24e april 1963 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot verhoging van de voor kinderbijslag voor werknemers bestemde bijdrage", heeft de 26e april 1963 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 24 avril 1963, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "portant majoration des cotisations afférentes aux allocations familiales pour travailleurs salariés", a donné le 26 avril 1963 l'avis suivant :

Het voorontwerp strekt ertoe de inkomsten waarmede de sector kinderbijslag van de sociale zekerheid in de betaling van de gezinsvakantiebijslag moet voorzien, te verhogen door de hiervoor bestemde bijdrage welke thans op 0,50 t.h. van het eventueel begrensde loon is vastgesteld, te brengen op 0,75 t.h. van hetzelfde loon.

Hiertoe wordt enerzijds de globale bijdrage voor de sector kinderbijslag van 9,50 t.h. op 9,75 t.h. gebracht, terwijl anderzijds de bijdrage bestemd voor de gezinsvakantiebijslag van 0,50 t.h. op 0,75 t.h. wordt gebracht. Om dit laatste te bereiken wordt, liever dan het getal "0,50 t.h." door "0,75 t.h." te vervangen, het eerstgenoemde cijfer vervangen door de woorden "een dertiende", hetgeen evenwel hetzelfde resultaat geeft aangezien een dertiende van 9,75 t.h. gelijk is aan 0,75 t.h. Het voordeel van deze laatste methode is tevens, dat ingeval de globale bijdrage voor kinderbijslag later mocht worden verhoogd, het deel bestemd voor de gezinsvakantiebijslag eveneens naar verhouding zal vermeerderen, zonder dat daartoe enige wijziging van de wet nodig zal zijn.

Bij dit ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

L'avant-projet tend à augmenter les recettes qui doivent permettre au secteur des allocations familiales de la sécurité sociale d'assurer le paiement de l'allocation familiale de vacances, en portant la cotisation y afférente, actuellement fixée à 0,50 p.c. du salaire éventuellement limité à 0,75 p.c. dudit salaire.

La cotisation globale du secteur des allocations familiales est ainsi portée de 9,50 p.c. à 9,75 p.c. , tandis que la cotisation afférente à l'allocation familiale de vacances est portée de 0,50 p.c. à 0,75 p.c. Pour obtenir ce dernier résultat, le projet remplace le chiffre "0,50 p.c." par les mots "un treizième", un treizième de 9,75 p.c. étant égal à 0,75 p.c. Ce procédé présente l'avantage qu'en cas de majoration ultérieure de la cotisation globale des allocations familiales, la partie afférente à la cotisation familiale de vacances augmenterait proportionnellement, sans qu'il soit nécessaire de recourir à une modification de la loi.

Le projet n'appelle pas d'observations.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : Messieurs:	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	H.BUCH, G.VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F.DUCHENE, G.VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.O.DE LEYE, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.O.DE LEYE, substitut.

DE GRIFFIER - DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.DE KOSTER.

(get.) F.LEPAGE.